

# FOOT

GOSTO 1974



CAMERATA

# Las Tangués de Camerata

A las dos de la tarde Camerata Café Concert tiene un aspecto extraño, recibe al cronista con cara de sueño, como si tratara de un trasnochador al que hubiéramos arrancado de la cama. En realidad, la cita allí es con Manolo Guardia, pianista y de alguna manera líder del conjunto musical que cuatro noches por semana convoca a escuchas de buen gusto a ese local de Pocitos. Y el motivo es conversar a propósito de la aparición del tercer long play del conjunto, titulado "Tangués", que ha marcado además la incorporación de Camerata a los catálogos de RCA Víctor. Grabador de por medio, así se desarrolla el diálogo:

—¿De dónde arranca la idea de formar Camerata?

—Al disolverse el Quinteto de la Guardia Nueva, un conjunto que yo dirigía y donde tocaba el bandoneón Ariel Martínez, hubo un impase más o menos largo y entonces pensé salir de él haciendo tango de cámara. Partiendo del cuarteto clásico de dos violines, viola y cello, se agregaron en principio otros dos instrumentos: contrabajo y piano. Lo primero que tocamos, durante cuatro o cinco meses, fueron algunos arreglos que tenía para el Quinteto, acomodados para la cuerda. Todo eso tenía un carácter un poco experimental.

—¿Cuáles fueron los nombres de los músicos fundadores?

—En ese entonces estaban Nelson Govea y Juan José Rodríguez de violines, Vinicio Ascone en el cello, Moisés Lasca en la viola, Federico García Vigil en el contrabajo y yo en el piano. Estuvimos tocando sólo para nosotros, hasta que Hugo Balzo nos presentó la oportunidad de dar un primer recital en el Estudio Auditorio del Sodre. Fuimos muy bien recibidos y en seguida nos contrató el Ministerio de Cultura para hacer una gira por todo el Interior. Dimos recitales por todas partes del país. Más tarde se incorpora Carlos Vinitzki, que en ese entonces era el segundo de los concertinos del Sodre, y queda Camerata con tres violines.

—¿Hasta ese momento sólo hacían tangos?

—Efectivamente. Por eso el primer long play, que se sacó en sello De la Planta y que se titulaba "Chau Che", denominaba al grupo como Camerata de Tango. Con esa misma denominación fuimos a Buenos Aires, contratados para el programa "Los mejores" por Canal 7, aprovechando también para dar un recital en el teatro El Altillio. Fue una primera estadía en el exterior muy breve, paralela a la grabación del disco. En seguida volvimos, dimos dos o tres recitales más en el Estudio Auditorio, otros en el Solís, hasta que en el verano del 72 resolvimos poner en práctica un proyecto que veníamos barajando desde hacía tiempo: abrir un boliche en Punta del Este.

—¿Ese fue el momento en que se ampliaron a otro tipo de repertorio?

—Claro, un poco impulsados por las características del local, donde la gente sólo venía a escuchar, y también por las de los integrantes. No hay que olvidar que la mayoría estaba consustanciada con la música clásica; por otra parte, García Vigil y yo teníamos formación jazzística; y además empezamos a hacer bossa nova, con Federico tocando la guitarra y cantando, y el resto del conjunto acompañándolo. Ahí fue donde incorporamos a Pipa Burguéño en la batería. El primer mes no vino mucha gente, pero ya en febrero la cosa fue

avasallante, como se dice. Entonces, alentados por el éxito, decidimos abrir otro café concert de invierno en Montevideo. Fue cuando empezamos a buscar locales y encontramos éste en el que estamos conversando en estos momentos. Para ponerlo en condiciones tuvimos que largar los instrumentos y ponernos de pintores y albañiles... Abrimos el 19 de setiembre del 72 y entonces pudimos ponernos a pensar en el segundo disco.

—¿Cómo había caminado el primero?

—Muy bien, se editó no sólo acá sino también en Buenos Aires y además lo sacó la RCA en Japón. También el segundo, donde ya incluimos todo tipo de música, fue muy bien recibido por el público y a esta altura está totalmente agotado. Es imposible conseguirlo, tanto que hasta yo me he quedado sin él... Allí ya aparece el flautista Jorge Francis, que se había incorporado un par de meses antes en Montevideo. Y ya que estoy hablando del café-concert montevideano no quiero olvidarme de una experiencia un poco insólita, que fue traer figuras de la música clásica y hacerlas dar recitales en un local nada habitual para ellos. Aquí actuaron, con gran éxito, Nibuya Mariño, Hugo Balzo y Luis Batlle Ibáñez; este último estuvo acá un mes entero tocando todos los fines de semana. Después, en la segunda temporada de Punta del Este, nos acompañó Naná Gammil. Por aquí también han pasado figuras prestigiosas como Mercedes Sosa, y hace poco estuvo Dina Rot.

—Ya estamos prácticamente en la actualidad.

—Sí, a esta altura tenemos decidido seguir con las dos líneas paralelas: por un lado un conjunto que sólo hace tangos y por otro uno de tipo café-concert, con un repertorio que abarca un espectro musical mucho más amplio. Eso se va a ir reflejando también en los discos. Este que acabamos de grabar en nuevo sello —estamos muy contentos de estar en RCA Víctor, una marca importante que nos da oportunidades de gran difusión— está dedicado al tango, como su propio nombre lo indica. Pero ya estamos pensando otro en la línea café-concert.

—A propósito de nombres, ¿de dónde salió lo de Tangués?

—Eso es un idioma que usamos los músicos. Empezó en broma con los Fattoruso, los integrantes de Los Shakers, de quien soy gran amigo. Luego nos acostumbramos a él y seguimos usándolo con naturalidad.

—Este nuevo disco supone además la primera grabación de María Vidal con Camerata, ¿verdad?

—Exacto. Cuando Federico García Vigil se fue a París a seguir estudios de dirección de orquesta, el puesto libre lo cubrimos con María. A pesar de que ella canta, su función puede asimilarse a la de otro instrumento; tratamos que no sea la cantante habitual, sino que tenga una imagen distinta, que sea una cosa muy integrada. El trabajo que ha hecho María en este disco es realmente muy bueno.

—Entre lo que ella canta, hay cosas conocidas y otras nuevas.

—Sí, están dos tangos ya clásicos, como "La última curda" y "María" y dos nuevos que tienen letra de Milton Schinca

para a la pág. siguiente



**SIGUEN LAS GRANDES OFERTAS**

la mayor selección de discos,  
a los precios más bajos

**la diskeria**®

en sus DOS CASAS: Galerias Delondon, local 026 y Sarandí 610, frente al Cabildo



y música mía: "Ser o no ser" y "Bichitos". Especialmente "Bichitos" es una búsqueda de una nueva temática literaria y musicalmente presenta también cosas distintas, hay otros colores en el arreglo. Es un tango para long play, hay que escucharlo muchas veces, hay que masticarlo muy bien. En cuanto a "Ser o no ser" contrastan deliberadamente la letra y la música: la primera es muy novedosa, a mi me gustó mucho, pero resolví escribirle una música más convencional. Eso también tiene un poco fines de búsqueda, ya que habrá que ver el efecto que produce en el público. La combinación podría resultar entradora...

—Repasemos ahora los temas instrumentales del disco.

—Bueno, tenemos temas como "Tangueses", "Candombeses" y "Piazzoleses ambientadas" que son las tres últimas cosas que he compuesto, cosas bien modernas. Por otro lado, como contraste, "El caburé", un tango de la guardia vieja, que viene a ocupar un puesto similar al de "El choclo" en el primer long play. En el arreglo hay algo hasta de humor, porque en algunos momentos se utilizan recursos de música clásica. En general, con respecto a los discos anteriores, creo que se mantiene el sonido Camerata, pero también hay una búsqueda de cosas nuevas, de nuevas formulaciones para el tango.

—Y la ausencia de bandoneón, ¿no resta sabor tanguero?

—Hay alguna gente que piensa que sí, pero nosotros creemos que no. Al comienzo fuimos a buscar un tango distinto, un tratamiento camarístico para el tango. Ahora, estamos seguros de haber dado con la integración ideal para lo que nos proponemos. Camerata tiene canyengues, tiene sincopa tanguera. Si agregara un bandoneón correría el riesgo de no ser tal, de identificarse con una orquesta típica. De todas maneras, si perdemos como público a algún tanguero tradicional, conservador, podemos ganar a otra gente que no compra discos de tango y que sin embargo compra el de Camerata.

—Volviendo entonces al disco, ¿qué representa "Piazzoleses ambientadas"?

—Es un homenaje a Piazzolla, que es el hombre que abrió otra etapa en el tango, el iniciador del tango de hoy. Yo como creador y como arreglador me surto mucho en las ideas de Piazzolla. y eso se aprecia bien en las "Piazzoleses ambientadas", está allí el espíritu de Piazzolla pero también está Camerata ambientándolo. Entiendo que Piazzolla es un

pasa a la pág. 30



EN LA

**DISQUERÍA**

del **CREDITO**

A SOLA FIRMA EN 12 HORAS

8 DE OCTUBRE 4080  
TEL. 58172

UNION RADIO TV

DISCOS EN 12 HORAS

DISCOS 1 & 1/2

DISCOS SOLA FIRMA

viene de la pág. 6

## Alan Price

### Un Hombre de Suerte

dancia, llegan a trabajar juntos. En 1970. Alan compone la música para la producción "Home" de Lindsay, basada en la exitosa pieza homónima de David Storey.

Durante la temporada 1971-72, Alan trabaja a dúo con su viejo amigo Georgie Fame. La mayor parte de sus actuaciones tuvieron lugar en la TV británica, con programas titulados "P the Price of Fame" y "Fame at any Price". Ambos habían aparecido primero —en forma promocional— durante un programa de la serie televisiva encabezada por Lulu. La combinación dio tan buenos resultados, que les fueron ofrecidas sus propias series. Antes de aceptar dicha oferta, Alan y Georgie realizan numerosos conciertos por toda Gran Bretaña. En uno de estos, cuando Alan retornara a Newcastle, es que vuelve a encontrarse con Lindsay Anderson —venido expresamente desde Londres para ver su show— y es entonces cuando el director decide que la vida de Alan Price ofrecía un excelente material como para armar un film documental.

Dicha película nunca tuvo lugar. Pero sí realizaron "O lucky man!" (Un hombre de suerte), épica comedia para la cual Alan no sólo escribió su partitura, sino que también participó, interpretando los cantones y asumiendo una función análoga a la del antiguo coro griego.

"O lucky man!" produjo un poderoso efecto sobre Alan. Lo llevó a escribir nuevas canciones, convenciéndolo sobre el interés de componer un material autobiográfico. Y así surgió "Between today and yesterday", con el que pretendió crear un "musical", lo cual aún no ha concretado.

Allá por 1969, se editaba en nuestro país —bajo el sello London— un long play titulado "This Price is right" conteniendo, entre otros temas, "La casa que construyó Jack" y "Simon Smith y su oso bailarín", a los cuales nos referíamos anteriormente. Después de dicha edición, el nombre de Alan Price pasó al olvido (hasta que Frigid Pink "reavivó" el éxito de "La casa del sol naciente"...), y es ahora cuando los críticos cinematográficos se han visto gratamente sorprendidos por su actuación artístico-musical en "Un hombre de suerte". La edición de su banda sonora por parte de Clive IEMSA bajo el sello Warner Brothers, incluye los siguientes títulos: "Un hombre de suerte", "Gente pobre", "Vender, vender", "Pastoral", "Meta lograda", "Mira por sobre tu hombro", "Justicia", "Mi pueblo natal", "Cambios" y "Un hombre de suerte". Alan Price figura como compositor, autor, coordinador de producción y arreglador, hallándose secundado por Colin Green (guitarra), Dave Markee (bajo) y Clive Thacker (batería).

Teniendo en cuenta, las diversas peripecias por las que ha pasado en toda su carrera, y su incansable resurgimiento como creador de indudables valores, bien puede coincidir en que Alain Price es, él mismo, "un hombre de suerte".

## CENTRO MUSICAL MODERNO

ENSEÑANZA DE:

Organo electrónico, Guitarra, Bajo, Batería, Tumbadoras, Flauta dulce, Piano, Canto, Acordeón.

- Profesores jóvenes, especializados.
- Se facilitan los instrumentos.
- Gimnasia rítmica para Señoras con barra y duchas

**COLONIA 1270**  
entre Yí y Yaguarún

Atendemos de lunes a viernes de 15 a 21 horas.

viene de la pág. 6

## Las Tanguenses de Camerata

músico a largo plazo, digamos. Yo lo escucho hace muchos años, pero en general recién ahora se lo está descubriendo, incluso creo que Piazzolla, dentro del tango, ya ha hecho todo lo que tenía que hacer. Sus últimos trabajos siguen siendo estupendos pero hay algo reiterativo...

—¿Es el único músico de tango que influye en los arreglos de Guardia?

—No, también está Horacio Salgán, un músico completamente distinto a Piazzolla pero también de primera línea, un tipo que en 1950 ya hizo cosas increíbles. En este long play el tango "Boedo" es absolutamente salganero, en el arreglo está el espíritu de Salgán bien marcado. Y no sólo en este disco; si vamos al primer long play nos encontramos con "Teclando" y "Yo te bendigo" que también tienen la influencia de Salgán muy latente. Es un músico con el cual me identifico mucho, es un músico que va a hacer una sincopa y yo ya se la adivino. Ha aportado casi tanto como Piazzolla, aunque éste tenga otra profundidad musical, disponga de un mayor bagaje de conocimientos de conservatorio.

—¿Los arreglos de Camerata son sólo suyos o hay un trabajo de equipo con el resto de los integrantes?

—Camerata actúa siempre como equipo. Cada uno de los componentes tiene su labor marcada, a mi me pertenece crear y arreglar. Pero cuando yo traigo un arreglo lo vamos trabajando entre todos, porque lógicamente hay gente con mucho talento y entre todos nos ayudamos. Siempre hay una elaboración de conjunto. Somos una cooperativa y en todo funcionamos como tal.

—¿Próximos pasos de Camerata?

—En agosto nos vamos a Buenos Aires contratados para un café concert que se va a inaugurar en el barrio de Flores y que se va a llamar Van Gogh. Allí actuaremos junto a Alfredo Zitarrosa, Dina Rot y Nana Caymmi. Será un local instalado a todo lujo y la puesta en escena estará también a cargo de un uruguayo, Amanecer Dotta. Permaneceremos allá unos dos meses, aprovechando para hacer también programas de televisión y presentaciones en las provincias. También para grabar un nuevo long play en RCA, que será dentro de la otra línea que mencioné antes, la de café concert. No es improbable, aunque todavía no esté decidido, que la parte de Brasil la cante en ese disco Nana Caymmi, manteniendo así María su imagen tanguera. Después tenemos una semana de actuación en Colombia, y también ofertas desde Río de Janeiro. Y para el año que viene muy buenas perspectivas de viajar a Europa.

Son las tres de la tarde. El café concert, con las copas vacías y los puchos de los cigarrillos de la noche anterior todavía sobre las mesas, tiene ganas de seguir durmiendo la siesta. Sobre el mostrador del bar, al lado de una botella de whisky a medio vaciar, un montón de ejemplares de "Tanguenses" también se muestran sorprendidos por la irrupción fuera de hora. Como Camerata, esos discos esperan el momento de viajar: irán a México, representando a Uruguay en la convención anual de la Victor. Conociendo a sus responsables, no pueden caer dudas que serán buenos embajadores.

## EL JAZZ Y SUS INTERPRETES

audición que conduce  
**ENRIQUE HETZEL**

por **CX 42 RADIO VANGUARDIA**

se irradia ahora todos los  
sábados de 14 a 15 horas